

L'autrier, a l'issida d'abriu

BdT 293,29

Mss: A 31, I 119, K 105, d 305

Metrica: a8 a8 a8 b8 a8 b8vers di 5coblas di 6 versi

Editori: Dejeanne 1909, 29, p. 134; Gaunt-Harvey-Paterson 2000, p. 369

- letto 3826 volte

Edizioni

- letto 1068 volte

Edizioni a confronto

- letto 873 volte

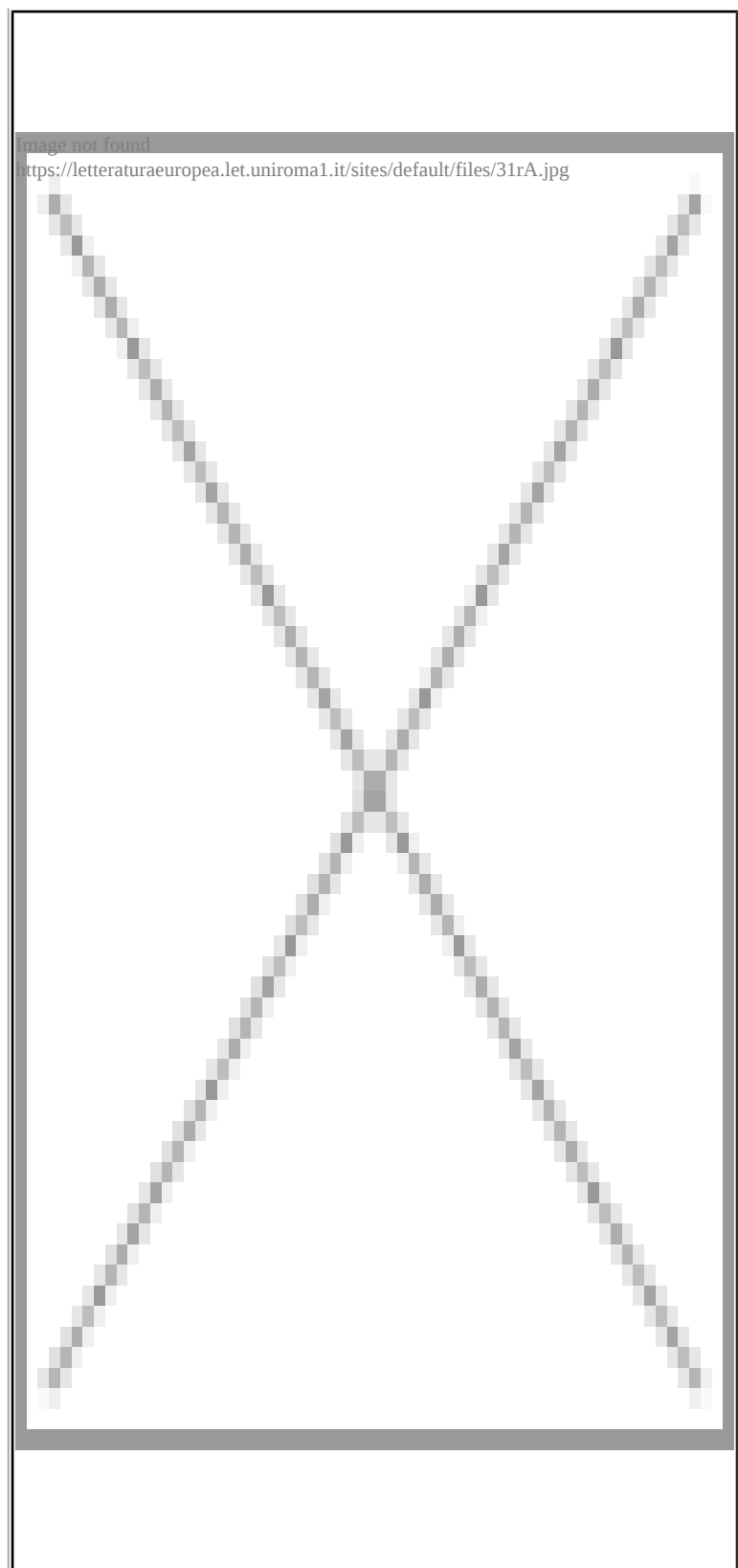
Tradizione manoscritta

- letto 2943 volte

CANZONIERE A

- letto 3207 volte

Edizione diplomatica

	[c. 31rA] Marcabrun L Autrier alissuda dabriu. Enuns pasturaus lonc un riu. Et ab lo come(n)s dun chantiu. Que fant lauzeill p(er) alegrar. Auzi lauotz dun pastoriu. Ab una mancipa chantar. T robiei la sotz un fauombriu. Bella fich mieu pois iois reuiu. Ben nos deuem apareillar. No(n) deuem don que dals pensiu. Ai mon coratge emon affar. D igatz bella delpens cum uai. On uostre coratge estai. Amafe don ieu uos dirai. Saisi es uers cum aug comtar. Pretz eio- uens eiois dechai. Com en autre nois pot fiar. D outra manieira cogossos. Hia rics homes ebaros. Que las enserron dinz maios. Q(ue) strains noni posca intrar. Etenon guir bautz als tizos. Cui las comandon agardar. E segon que ditz salamos. Non podon cill peiors lairos. Acuellir daqels compaignos. Qui fant lo noirim cogular. Et aplanon los guirbaudos. Ecuion lor fills piadar.
--	---

- letto 3194 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/30vINTERO_0.jpg

- letto 801 volte

CANZONIERE I

- letto 865 volte

Edizione diplomatica

[c. 119rA]

Marcabrus

L Autrier alissida dabriu. En uns pastoraus
lont un riu. Et ab lo come(n)s dun
chantiu.Qe
fan lauzeill p(er) alegrar. Auzi la uoz dun
pastro-
riu. Abuna mancipa chantar.

T robei la soz un fau ombriu. Pastorella po
io-
is reuiu.Ben nos deuem apareillar. No(n)
deue(m)
don que dals pensiu. Ai mon coraie emo(n)
afar.

D igatz bella del pens cu(m) uai. On uostre
cora-
ges estai.Ama fe don eu uos dirai. Saissi e
uers cu(m) auch comtar. Pretz eioe(n)s ei
dechai.
Com enautrui nois pot fiar.

D altra maniera cogossos. Ja rics homes eb
ros.Quilas enserran dinz maios. Questra(n)
n(on) iposca intrar. Eteno(n) guirbautz als
tizos.
Cui las comandan agardar.

E segon que ditz salamos. No(n) podon
cillpei-
ors lairos. Acuillirs daquels (com)paignos.
fant lo noirim cogular. Et aplanen lor guir
baudos.Ecuien lor fils piadar.

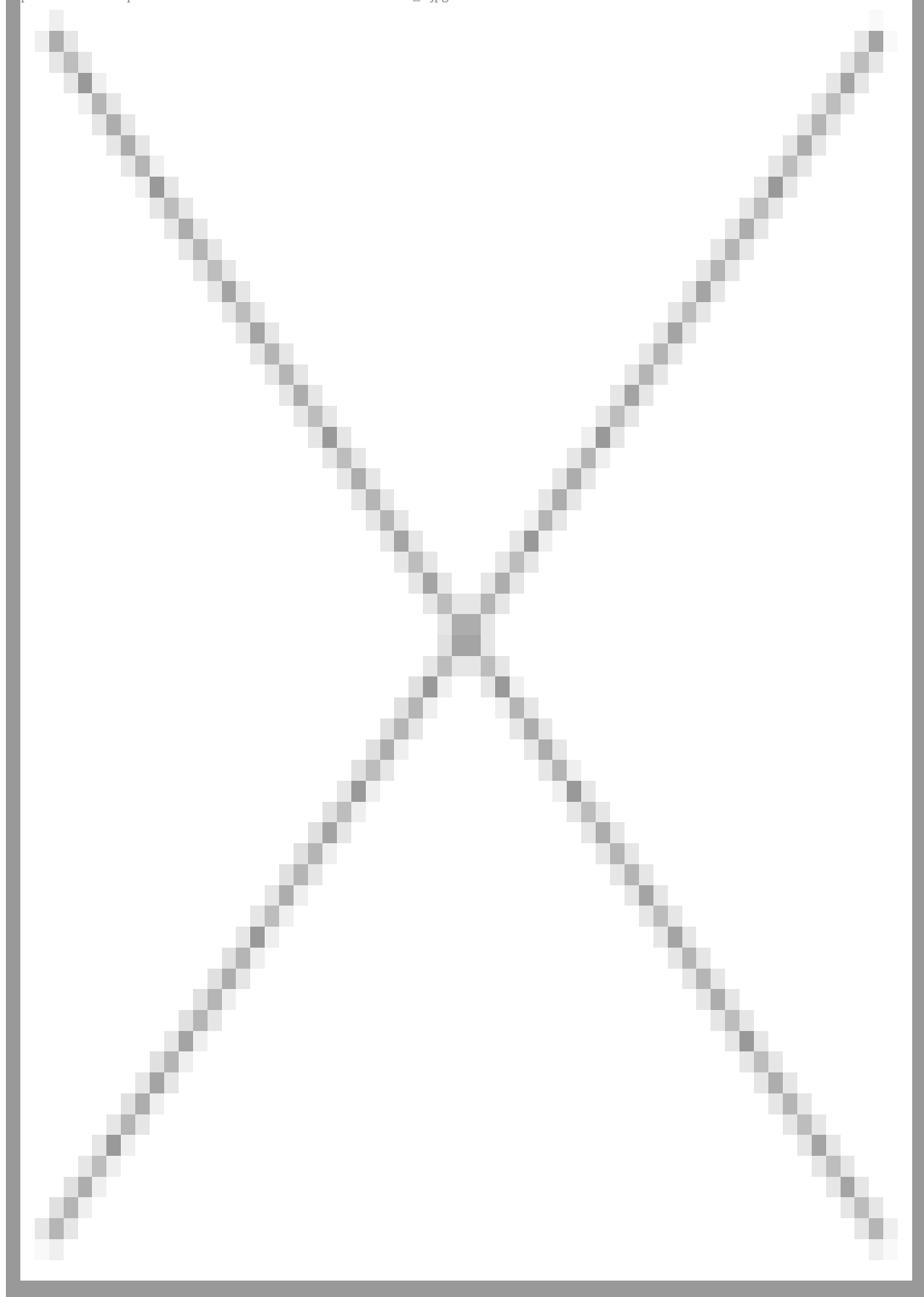
image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/I119ra2.jpg>

- letto 762 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/119rINTERO_0.jpg



[Vai al manoscritto](#)

--

- letto 685 volte

CANZONIERE K

- letto 833 volte

Edizione diplomatica

	[c. 105rA] Marcabrus L Autrier alissida dabriu. En uns pastoraus lonc un riu. Et ablo comens dun cha(n)- tiu. Que fan lauzeill per alegrar. Auzi la uoz dun pastoriu. Ab una mancipa chan- tar. T robei la soz un fau ombriu. Pastorella pu- ois iois reuiu. Be nos deuem apareillar. No(n) deuem don. que dals pen- siu. Ai mon coratge emon affar. D igaz bella del pens cum uai. On uostre coratges estai. Amafe don ieu uos dirai. Sai- ssi es uers cu(m) auch comtar. Pretz eiouens eiois dechai. Com en autrui nois pot fiar. D altra maneira cogossos. Ja rics homes e baros. Qi las enserran dinz maios. Qestrai(n)s no(n) ipuosca intrar. Etenon guirbauz als ti- zos. Cuilas comandan agardar. E segon que diz salamos. Non podon cill pe- iors lairos. Acuellir daquels compaignos. Qi fant lonoirim cogular. Et aplanen lor guir- baudos. Ecuien lor fills piadar.
---	--

- letto 1036 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [3]

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/105rINTERO_1.jpg



- letto 1022 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/lautrier-lissida-dabriu>

Links:

[1] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5232

[2] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419245d/f251.item.zoom>

[3] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60007960/f237.item.r=1731.langFR.zoom>